Consignes de sécurité et d'utilisation : Mixer plongeant
Safety and Operating Instructions: Power Mixer
Veiligheids- en gebruiksvoorschriften: Staafmixer
Sicherheits- und Bedienungshinweise: Stabmixer

Lire attentivement la notice avant toute utilisation.
Read these instructions carefully before using the mixer.
Lees voor het gebruik deze handleiding aandachtig door.
Vor dem ersten Gebrauch sorgfältig die Bedienungsanleitung lesen

robot coupe®
www.robot-coupe.fr

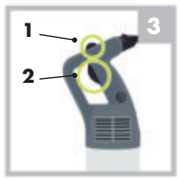
Mise en marche et utilisation
Switching on and using the mixer.
Inwerkingstelling en gebruik
Inbetriebnahme und Bedienung

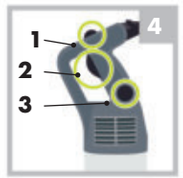
Ne pas faire fonctionner le mixer lorsque le couteau ou le fouet ne sont pas immergés.

Do not use the mixer unless the blade or whisk is fully immersed.

Laat de mixer nooit werken zolang het mes of de klopper niet ondergedompeld zijn.

Den Stabmixer nicht einschalten, wenn das Messer bzw. der Rührbesen nicht eingetaucht ist.

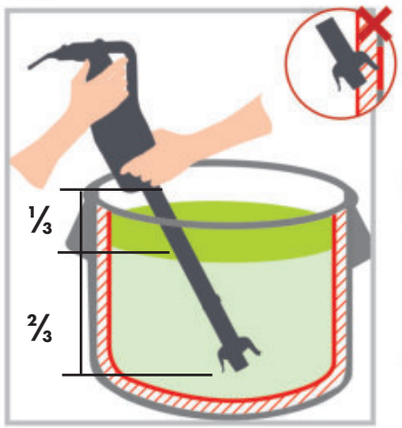


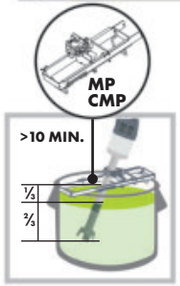


MARCHE MANUELLE
MANUAL CONTROL BUTTONS
HANDBEDIENDE WERKING BETRIEB

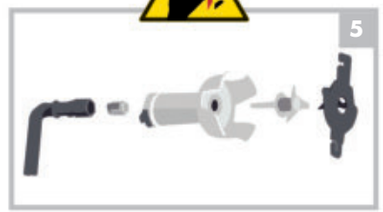
MARCHE EN CONTINU
CONTINUOUS OPERATION
CONTINU WERKING
DAUERBETRIEB

ARRÊT
STOP
STOP
AUSSCHALTEN





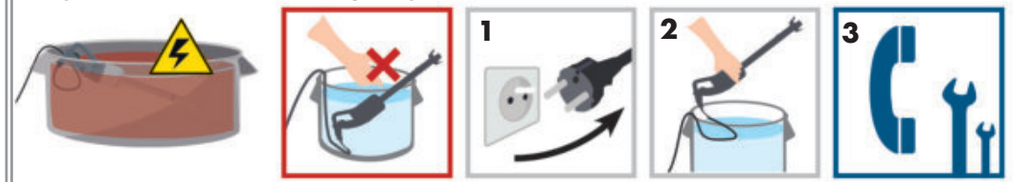
Nettoyage, entretien et rangement
Cleaning, maintenance and storage
Reiniging, onderhoud en opbergen
Reinigung, Wartung und Verstauen



Avertissements et sécurité / Safety and Warnings
Waarschuwingen en veiligheid / Warn- und Sicherheitshinweise

Ne jamais essayer de supprimer les systèmes de verrouillage et de sécurité.
Never try to remove the locking and safety systems.
Probeer nooit de vergrendelings- en veiligheidssystemen buiten werking te stellen.
Niemals versuchen, die Verriegelungs- und Sicherheitsvorrichtungen zu umgehen.

En cas d'immersion / In case of immersion
In geval van totale onderdompeling / Im Falle eines Eintauchens



Ne pas utiliser l'appareil après une immersion du bloc moteur dans un liquide.
Do not use the appliance after the motor unit has been immersed in liquid.
Gebruik het apparaat niet nadat het motorblok in een vloeistof ondergedompeld is geweest.
Das Gerät nicht benutzen, wenn der Motorblock in eine Flüssigkeit getaucht wurde.

REF : 402525 (A) - 03/2014

Instrucciones de seguridad y empleo: Triturador sumergible
Instruções de segurança e de utilização: Triturador
Istruzioni di sicurezza e di utilizzo: Mixer ad immersion
Рекомендации по технике безопасности и использованию: Ручной миксер

Leer atentamente las instrucciones siguientes antes de utilizar el aparato.
Ler atentamente o folheto antes de qualquer utilização.
Leggere attentamente il libretto d'istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
Внимательно ознакомьтесь с рекомендациями перед началом использования аппарата.

robot coupe®
www.robot-coupe.fr

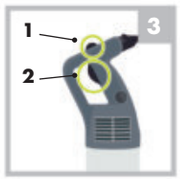
Puesta en marcha y utilización
Colocação em funcionamento e utilização
Avvio e utilizzo
Включение и использование

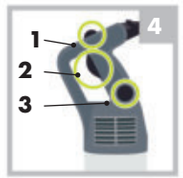
No poner en marcha el triturador si la cuchilla y la campana no están sumergidas.

Não colocar o triturador em funcionamento enquanto a lâmina ou a batedeira não estiverem imersas.

Non far funzionare il mixer quando il coltello o la frusta non sono immersi.

Не включать миксер, если нож или венчик не погружены в жидкость.

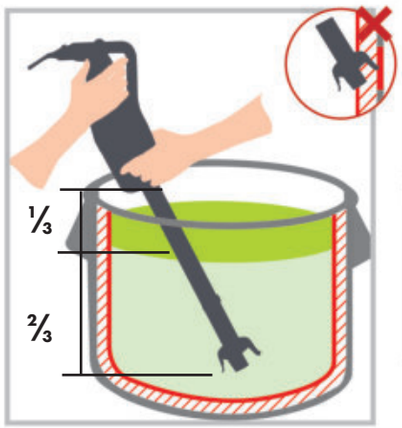


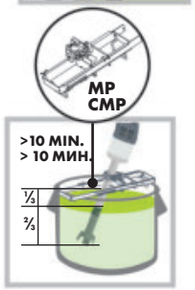


FUNCIONAMIENTO MANUAL
FUNCIONAMENTO MANUAL
FUNZIONAMENTO MANUALE
ЗАПУСК

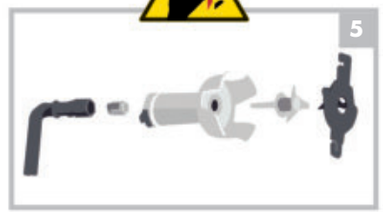
FUNCIONAMIENTO CONTINUO
FUNCIONAMENTO CONTÍNUO
FUNZIONAMENTO CONTINUO
НЕПРЕРЫВНЫЙ РЕЖИМ

PARADA
DESLIGAR
ARRESTO
ОСТАНОВКА





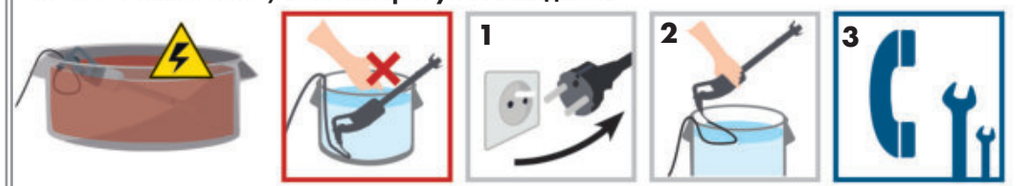
Limpieza, mantenimiento y guardado
Limpeza, manutenção e arrumação
Pulizia, manutenzione e sistemazione
Чистка, уход и хранение



Advertencia y seguridad / Advertência e segurança
Avvertenze e sicurezza / Предупреждения по безопасному использованию

Nunca trate de desactivar los sistemas de bloqueo y seguridad.
Nunca tentar suprimir os sistemas de bloqueio e segurança.
Non cercare in alcun caso di eliminare i sistemi di blocco e di sicurezza .
Никогда не отключать системы блокировки и защиты.

En caso de inmersión / Em caso de imersão
In caso d'immersione / Если аппарат упал в жидкость



No utilizar el aparato después de haber sumergido el bloque motor en un líquido.
Não utilizar o aparelho após a imersão do bloco do motor num líquido.
Non utilizzare l'apparecchio in caso d'immersione del blocco motore in un liquido
Не использовать аппарат, если моторный блок был в контакте с жидкостью

REF : 402525 (A) - 03/2014